

★座談会

7月26日オープンを前に

新鮮な驚き センタープラザ



東中 清一さん

★10年をかけた待望の
高層センタープラザ

小山 いよいよセンタープラザも
オープンが近づきましたね。

原田 7月の26日です。でも、準
備期間が長かったからねえ。足か
け10年になりますか。

小山 10年の間には色んな苦労が
ございましたでしょう。そのへん
のことを聞かせて頂けませんか。

沖 一番の苦労というのは、そう
ですねえ、やはり、未知数のこと
をやること、なんというか苦労と
いうより不安でした。新しくする
ということに対する不安とか恐れ
なんです。

小山 センター街を線とすれば、
センタープラザができるというこ
とは線から面へ、ということにな
りますが、そのへんはどうでした。

沖 建物が高層化することです。ね
原田 神戸市の行政としても、い
まおっしゃったような線から面へ拡
大するというのが狙いなんです。
目的はよくわかるんですがわれわ
れ商店の者は線の中の個体ですか
らね。商店街の人達というのは線
としての訓練は慣れているんです
が、2階、3階というのは慣れて
てないんですよ。そんな意味で、
ビルの管理体制というものを充
分、研究せなあきませんよ。

小山 ベルさんはセンター街の名

SHOPPING 特集③KOBE

□出席者

ゲスト 小山乃里子 〈フリーアナウンサー〉

原田 幹夫 〈センタープラザ名店会会長〉

沖 和子 〈センタープラザ常務取締役〉

東中 清一 〈榊ベル会長〉

藤井まつ子 〈装苑・デザイナー〉



小山 乃里子さん



沖 和子さん

づけ親ということですが、三宮にはいつごろから？

東中 昭和2年からやねえ。

小山 私ら、まだおらへんな。影も形もないですよ(笑)

東中 戦前は、今の三宮センター街は三宮本通りいうとった。戦後どんな名前にするか皆で考えて、本通りというのは、古くさいからセンターがええなあということになった。センターゆうのは三宮の中心とか色んな事を中心という意味があるからねえ。しかし、センターだけでは、バタくさすぎるので日本名の「街」をつけよか、ということまでセンター街になったんですよ。

小山 当時は、ヤングの抬頭ということで、バイタリティがあったでしょうね。

原田 その当時に本通りからセンター街になったということは、今度、有力テナントがビルに入ってセンタープラザができたということと関連があるんじゃないですか。出店する側の人間も古い考えを持った人間ばかりだと、あかんと思いますよ。新しい考え方のできる人たちがでてこんとね。センター街も適当に変わってきたけれども、今度はビルになったことで一辺に変わるので、古い人には心配も多いと思いますけどね。

藤井 私のところは、ブティック



原田 幹夫さん



藤井 まつ子さん

だけで、プレタと雑貨物のお店を出そうと思ってるんですが、大丸前の店なんか比べると、ビルになって売れるかどうか心配ですよ。ヤング向きのお店にしようかと考えたこともあるんですが、さんプラザみたいにあまり若い人はつかしやと困るしね。

沖 出店する側によっても客層は変わるけれど、さんプラザは、わたしらの年齢層には用事がないようにですね。

原田 消費者の側の意見も聞きたいな。どんなお店を望まれますか小山さん？

小山 そうやねえ、やっぱり気軽

に入って行って、なんでも買えるような店がいいですねえ。

藤井 見るだけじゃ困るわね。

沖 どんな雰囲気のお店がいいかという話になると、私、このごろ感じるんですが、だんだんと神戸らしさというものがなくなってきたような気がしますね。どのお店にも町の人間にも神戸らしさを出したいですね。

小山 神戸らしさゆうても、特にどんなところですか？

沖 私は神戸に生まれて神戸に育ったんですが、やはり、港町のイメージというものが強くありますよ。

原田 以前は、神戸はハイカラさで通っていたけれど、このごろはハイカラさが普通になってしまったからね。

小山 私なんかはよく「その服は神戸で買ったんでしょ」なんていわれたりする。神戸で洋服を買ったら、大阪なんかでは、「服装のセンスがいいわ」ってゆうことになるんやね。

藤井 それは神戸の店の人のセレクトの仕方ですよ。神戸の商売人の目ですね。

小山 私は衝動買いやから、あんまり背景は考えへんのやけど。

原田 このごろは何もかもが大量生産なんであんまり変わらへんようになりましたねえ。

★バラエティに富んだ

トータルファッションビル

小山 沖さんとこはどんなお店を出すんですか？

沖 ビルでは営業してる時間帯が決まってしまうので、むずかしいんですが、サンドウィッチなんかのさせる洋風喫茶をやりたいと思ってるんです。でも、その方面ではベルさんみたいなベテランがいらっしゃるから、とても立ちうちできないと思ってるんです。

小山 地下はどんなお店がでるんですか？

原田 地下は飲食街です。機能的には職種分けをせなあかんということですね。

沖 一階は色々バラエティに富んでるんですよ。各層に通りがあるし。

原田 実際、一体どんなイメージになるのか、オープンしてみないとわかりませんなあ。

小山 どの位の店がでるんですか。
沖 百五十位の店がでますよ。

小山 一つの店を広くして貰いたいですね。

沖 それはオーナービルでないからできないんですよ。本当にビルで発展しようと思つたら、ワンフロアーがいいですよ。だいたい、買いやすいし。

原田 小売店の一番進んだものは

百貨店じゃないですか。そういう方向に進みたいね。

沖 でも、商店街の人達というのは、自分の財産だという感覚が抜けないんですよ。開きたいというような。

藤井 私とこは狭いからね。

原田 小さいのも大きいのもいいですよ。バラエティに富んでて。

小山 さんプラザみたいに広場はないんですか。

沖 広場はないんですが、通路がスーッと通ってるからいい感じですよ。電飾が上にあつてね。それ立派ですよ。オープンの時には、市長さんが、テープカットと点灯式をやる予定です。

小山 日本のお店というと、立体感がないですね。あっちへはみだしたり、こっちがへっこんどったりというような。

沖 でも、日本人はでこぼこを嫌うんじゃないですか。国民性ですよね。

原田 土地柄が狭いからね。こんど場合は、寄合い所帯ですからね。

沖 空間を外部に求めなあかんのですよ。

原田 こういったプラザの先駆者としての役割は、さんプラザが果たしてますね。そういう意味ではさんプラザは苦勞してるが、私共のは生みの苦しみですねえ。な

にしろ、準備期間が長かったから。しかし、まわり道しただけ、よくにつまっていますよ。

小山 上の階はどうなってるんですか、沖さん。

沖 12月に完成ですが、7階から16階までは事務所なんです。商店の方や他の企業なんかが入る予定ですよ。

17階、18階は総合結婚式場、19階はレストランです。どこが入るはまだ未定なんですよ。

万博までに、このビルができていれば、ホテルも入っていたんですがね。

原田 観光事業だけでなく、市長自らファッション都市宣言してるんだから、みんなそれにつたらいんじゃないですか。

沖 そうやね。それに徹することやね。

藤井 今は、地方の人でも神戸を素通りする人が多いのは、中途半端だから、来にくいんですよ。

小山 ファッションビルとしてトータルにこれを集めるといいうようなものは？

沖 販売促進の事業活動を管理会社と名店会が一体となってセンタープラザそのもののイメージづくりをしようということですね。

原田 せっかくセンタープラザができるんだから、神戸らしさを取り戻しましょうよ。

★神戸らしさを生かした

センタープラザ

小山 神戸らしさって、そもそも何やるね。

沖 地方にいくとよく「神戸の方ですか？」って聞かれるんですけどね。港町のフンイキやらかね。

原田 神戸ゆうのは細長い町やからね。山と海がせまっていて、自然に親しむからファッションセンスがどんなものにも合うんですよ。フランクな所があるんですね。

藤井 私なんか東京から神戸に来たのでよくわからないんですよ。

東中 気前がええ、ゆうこともあるわな。

原田 神戸は町の歴史が新しいから、市民感情として何でも受け入れるというところがありますね。

大阪や京都は排他的なんですな。

小山 でも、最初にセンター街に東京の店が入った時は「なんで神戸に東京の店が入らなあかんのや」という気持ちがあったわね。

原田 神戸の人のええところは、それを受け入れて、自分なりに消化してしまふところやね。

小山 神戸らしいものを売らないと売れないということはないですか。

藤井 やほつたいものは売れないですね。神戸は土地の人が多から、平均して感覚がいいんですよ。

ね。

小山 神戸は歩いていても服装がはえるしね。

原田 神戸らしさが三宮に集約されてるような感じですね。

名店会長としては、センタープ

ラザ全体に神戸らしさをだすこと以外にセンター街、さんプラザ、京町筋、生田筋、トアロードなど近隣と仲良くしながら、秩序正しく競争したいですね。みんなの言葉が「三宮へ行こう」ということになるといいですね。各商店

街によって、神戸まつりに負けないように三宮まつりをやりましょよ。盆踊りなんかいいですね。

小山 人間的な暖かさというか、ファミリリーなところが神戸の店の特色ですね。

藤井 品物と同時にお店の心を売るんです。

沖 特に三宮はそんな店が多いですよ。そういったところを失わないようにしたいね。

藤井 オープンの日が7月26日というのは、私達のようなファッション関係はちょっとむずかしい季節なので品揃えも大変ですけどね。

原田 飲食、ファッション、レジャーなど、業種が多いんですよ。

沖 全体を考えると仕方ないですね。8月いっぱいはお店を見てもらうという意味で、あいさつ期間

ですね。オープンにあたっては、神戸市施工だから主体は神戸市だけれども、色んなセレモニーをやりたいと思っていますよ。

原田 各お店が工夫して記念品をだしたりもしますよ。

小山 最後に、センタープラザオープンにあたって、今後どうありたいかを一言。

沖 とにかく、神戸の玄関にふさわしい実質の伴なつたものにしたいですね。

東中 全員が発展してやってもらいたいね。神戸らしいセンスを育ててほしいですよ。

原田 名店会長としては、株式会社センタープラザに権威を持ってほしいね。会社と協力して販売促進をし、近隣商店街と仲良くしながら、三宮地区として、和を保ちつつ発展する方向に持っていきたいね。

藤井 ファッション都市を宣言して一年ですからね。神戸に全国の人たちが集まるようなビルになつたらね。

小山 新鮮な驚きとなじみがあつたらええね。あそこに行つたら、あんなんがあるんとかやうやるかという期待と、あそこに行つたら絶対にあるかといった安心感が一緒にあるようなものになつたらいいですね。それではオープン

を期待しています。(竹葉亭にて)

IF

パチンコ 太陽劇場 文具事務用品 ナガサウ文具センター
 バン アローム 洋品雑貨 カクシン
 メキシコ アミタカラ 帽子 イワタヤ
 銀行 華僑信用金庫 婦人靴 銀座エスヘランサ
 銀行 兵庫相互銀行 玩具・人形 カメヤ
 婦人服飾 フティック 之 高級呉服 本多屋
 婦人服と雑貨 芸夢 婦人服地 ミヤムラ
 婦人服飾 ニュー京屋 靴 カンダヤ
 化粧品 アンリジシヨウM 化粧品 コール化粧品
 古書籍 晴祥館書店 洋菓子 ケーキハウス・ベル
 手打うどん 上方 印刷業 中央印刷
 印刷業 刻文堂 漢方薬 阪本薬局
 輸入食品 YOURS 婦人服飾 ベニヤ
 ジェイワイオン SNRHS アクセサリー ミキヤ
 靴 カサマローネ 婦人服飾 梶原商店
 紳士服飾 丸正 婦人服 キャロル
 靴 銀座ロリエスラシヤ 洋品雑貨 フチヤ
 婦人服飾 フティック イリエ靴 センターシューズ
 ドラッグストア シンヤクトー ネットアイビュウツ 大和屋シャツ
 靴 アメリカ屋靴店 (ベビースト用品) ハンビ
 民芸工芸品 メロディーハウス 婦人装身具 ガールランド
 男子服飾 神戸モリタヤ 婦人服飾 鴻信洋服店

BI

中華料理 福記 スタンド 静香
 中華料理 天利軒 洋菓子 エデルワイス
 和風御食事処 庵 食料品 小萩屋
 ビッツハウス マイン お好み焼 ビッグキッド
 焼鳥 鳥光 中華料理 信成飯店
 ステーキハウス GATO 酒類販売 春屋
 うどん・そば 鳴門庵 飲食店 マルイ食堂
 うどん・そば 丸亀 そば・うどん 錦そば
 中華料理 上賓飯店 菓子 花見あられ
 スタンド まめ多 コーヒー専門 青山
 中華料理 泰記 豚肉専門 丸市
 スタンド すず 喫茶・パン 神戸屋
 喫茶 ポンソワール 洋菓子 バックスチューベ
 喫茶 東洋 ハンバーガー ファーストフード
 ラーメン 熊五郎 飲食 やまと
 菓子 えびら館 たこ焼 たちばな
 寿司 勢喜弥 喫茶 ケーキ シェクレープ

BOUTIQUE

之 ゆき

センタープラザ1階 ☎ 332-2822
 (株) ミヤムラ 神戸元町3丁目

パリの服飾大使館

装 苑

センタープラザ2階 ☎ 331-2038
 大丸前店 ☎ 331-7550 プレタ工場 ☎ 881-0907

事務と暮しを豊かにする

中野中野 文具センター

センタープラザ店 さんちか店
 ☎ 321-3333(代) ☎ 391-4713

たこ焼

たちばな

センタープラザ地下1階

柳筋店 ☎ 321-3446・331-0572
 さんプラザ店 ☎ 391-3793

喫茶・ケーキ
 フランスの香りをのせたクレープの店

シェ・クレープ

センタープラザ地下1階

はんのことなら 心の通う直販システムの

中野中野

センタープラザ1階

2F

麻雀 ジャンセセンター 婦人服飾 装苑
 ボタン スズキ 婦人服飾 イケガミ
 婦人下着 アモア ゴルフ用品 センターショップ
 婦人服飾 スキノ 婦人服飾 アラモードシラス
 スカーフボタン ピンク鉛 ランジェリー ノバ
 メガネ加工小売 京町メガネ 宝石貴金屬 オオクボ
 紳士洋品 京和ネクタイ 手芸品 キャロンの店
 婦人雑貨 レイビ 婦人服飾 プティックアルフィン
 化粧品 アクセサリー 阪本
 画材 キヤラリー 京美堂
 靴 サロント ショアンナ 婦人服飾 鈴屋
 画材 寺井放光堂 婦人服飾 マドック
 輸入アクセサリー タニムラ 婦人用品子供服 ウィンバル
 婦人服飾 チドリヤ 婦人用品子供服 神戸バッグ
 アクセサリー 大鷲バレス ハンドバッグ
 シーンズ 一〇一

愛のあるファッションブルタウン

センタープラザ



7月26日 open

★ 三宮の新しい空間 それはあなたの新しい街

BOUTIQUE IRIE

漢方薬・赤まむし・自家製剤

阪本薬局

センタープラザ1階 ☎ 332-2878

センター街カスカード隣・国鉄本山駅山側

センタープラザ1階 ☎ 331-4871

本店/新開地2丁目1の5 ☎ 575-3285

スカーフとボタン

PinK

センタープラザ2階

☎ 332-2868

洋装店

コーシン

センタープラザ1階

☎ 391-1228

化粧品・アクセサリー

阪本

センタープラザ2階

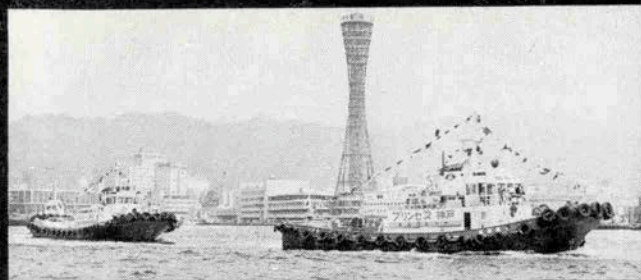
漢方薬阪本薬局の姉妹店です

輸入アクセサリー

タニムラ

センタープラザ2階

タニムラ・アンド・カンパニー ☎ 221-0710



第5回神戸まつり まつりがすんで 日が暮れて

おまつりPEOPLEが語る転末記

花の酋長
踊らにゃンソン



松井 一郎
〈文化ホール館長〉

同じ阿呆なら——というのが、ほんまに「踊らにゃ損々」というのが、今年の神戸まつりでよくわかった。リズムに乗ってただやたらと手足や腰を振っているうちに、なんだか、こうわあっと体内から力がわき出すような気がしてあとにはもう夢中、大群衆もてんで目にもはいらぬ。久しく眠っていた若き日の青春の血が呼びさまされたのだろうか。えーいこの上はどうにでもなれ、ゆき着くとこまで行かにゃおさまらない——といった気分になってしまった。われながらまことに不思議な踊りの作用ではある。

これというのも、そもそもは私の回りにいつもウロチョロしているらっしゃる「花の中年」と自称するオバチャマたちに基因する。「今年はずい引つ張り出そう」でいった謀議があったかどうかは知る由もないが、内気？で引つ込み思案の私がぎっくり腰にでもなつて老醜を曝してはと、とつおいつ逡巡している間に、役柄はイ

ンディアンの酋長だ、衣裳は揃った。小道具も作ったと事態は急ピッチで進展、もはや引くに引かれぬ仕儀と相成ってしまった。ゴークラブへは二、三回、のぞいたことはあるが、サンバがどうのこうのといわれても見当もつかないというのが本音、そこで「裸馬に乗った酋長」という演出を考えた。馬なら昔とつた杵ヅカ、いささか自信がある。それに踊らなくても済む。一つカッコいいところを見せてやろうと目論んだのだが、大きな難関にぶつかってボジャッてしまった。まず馬の出演料がべらぼうに高いという経済的な理由もさることながら、相手は生きもの、パレードの最中に、いつどこでジャッとやらかさないでもない。小の方は大目に見てもらおうにしろ、大の方をやられては、それこそぶちこわしだ。かくて馬のない、まことに貧相な酋長の登場と相成ったのである。

だが按ずるより生むが易いとはよく言ったもの、花のオバチャマお手づからのメーカーシップで、どの誰ともわからない変てこな顔ができたとなるとすつかり度胸もすわった。サンバのリズムががなり出すころには気分も上げ調子。よしきた、これなら阿波踊り式でいったれ——とばかり、まこと珍妙な踊りがフラワーロードを席卷

するに至った。いい年をしてと、とかくの世評は覚悟の上、ご本人は全くごきげんでウキウキ、酒の翌朝とは違って身も心もすっきりしやんとしたのは、これサンバの功德か。まさに踊らにや損々である。

とくに夜、青年ひろばで踊りに踊った約一時間、さすが息切れもしたが、ステージの踊りに呼応して、いつか若い男女が踊りの輪をひろげていったあの健康な興奮、ほんとに若さをうらやましいと思った。雨の舗道を帰りながら、たとえひとときにせよ、その輪の中にいた自分のしあわせをつくづくと噛みしめた。

あゝ。ビバ・サンバ。

へん足ながら、せっかくのおまつりが暴走族らによって汚点を残したことに限りない怒りを覚えるとともに、ケガをされた警官の方へ心からお見舞いを届けます。そしてこのことのため神戸まつりへ悲しい制約がもたらされることのないように祈ります。〜

とにかく変わった

まつりである

岩崎忠行(大阪トーリングハウス 設計部)

港神戸の異国風なものがあれば露店もあり若者がロックに興じれば芸術広場と言うのがある。ただ

ただ皆さんが自由気ままに楽しんでいる。いわば一人一人のまつりである。

そんなまつりの呼びものの一つであるパレードに我々のフロートが出番をまわっている。美しく化粧をした動く家である。日本の変わったまつりにスウェーデンの変った家、なんとなく組み合うではないか、いよいよパレードは始まる。スロースローとその大きな体を進めて行く、その姿をまわりの人また人が視つめていると思うと、初めての経験からか落ちつかずはずかしそうである。

パレード中は危険防止の為か人々が直接、参加出来ないのが残念である。

我々のしいて名のるならばトーリング号はたたかれたりふれられたりしたかったからである。

三回もパレードに出たよ

河原三鈴(今岡種子踊舞団)

一回目は、チビッコバレエつきそい。チビちゃんたちと手をつないで足を上げたり、スキップしたり、なかなか無邪気で楽しかった。

た。二回目は、神戸っ子チームに入って、いよいよサンバノ気の合った仲間とバツグンな振り付けでフラワーロードいっぱい踊りまわった。いつもはここで終りだけだからふるってチームが出るって聞いてちよつとまぎれ込んで、三回目出場。パレード最後、のりについて、まさに踊り狂ってると感じて、すごく楽しかった。けど心残りがたった一つ。それは、早く終ってしまった去年のように、夜、噴水のところで踊れなかったこと。あれだけ踊ってれば十分だろうって言うけど、そんなもんじやないのヨ。年に一度のお祭りだものね!

オヤオヤ親子?

谷東 みち子(日赤看護婦)

パレードの間だけ、つまり七時間のおいだに発生した迷子が実に一〇一件。市役所一階に設けられた臨時の迷子センターは大にぎわい。警官三人、そして私たち日赤のもの三人の計六人は、てんてこまい。子を求む、親を求む人波の中にいてそれでも憎めないのは、おまつりの楽しさのせいでしょう



トーリングハウス号上のお嬢さん



河原三鈴さん



青年広場のクィーン神戸



連絡所が忙し



印象的だった

キャンドルサービス

田中 貞子 (代表クイーン神戸)

中央祭典で代表クイーンに決まり、そのあと各区の広場へ挨拶まわり、打ちあわせなしに「何かひとこと」といわれたり困ったりしているうちに最終の青年広場へ。最後だったし、まっ暗な広場にオレンジのたいまつがとても印象深く覚えていきます。

名前もいいでしょ

神戸パイパイ

前田 恭子 (デザイナー)

『原宿ミルク』の向こうをはった神戸パイパイの女三人組。三日間徹夜まがいに頑張って準備したエプロンやスカート、売れゆきは「マアマアヨ」というところだけど営利を目的としないところがフリーマーケットのいいところ。

教訓！ 街で売っているものの中には「あんなのは自分で作れるよ」と思うのが数々あるが、それは大きなマチガイであります。実際つくってみてよくわかりました。でも私たちのエプロン好評ですよ。

服をつくるというより

ものをつくる感覚で

真殿恵津子 (デザイナー)

青年広場で行なわれたファッションオブジェに参加した感想ですが、私たちが普段、思っていないようなアイデアをいただいて、それに対して服をつくるというよりむしろ作品をつくる気持ちでやっただけです。おまつりらしい企画だし楽しかったです。私は「海」というテーマだったのが、時に海に、ピナーナスにと変化を味わう楽しみがたくさん集まられた見物の皆さんにあっただんでは……と思います。ただ一つ、準備にもっと時間があればよりいいアイデアが練れたのではとも思いますが。

「人形の館」は

初参加です

佐藤 勝二 (グループ神戸「象」の会)

演し物は「アラジンと魔法のランプ」。通路だったので人が集まってくれるか心配だったが、まあまあだったのほっとしています。人形劇は体がかがためるため、頭をうったり中は大変ですよ。

東灘なんでもまつりから

亀園 博 (東灘区)

酒どころ東灘はまつりに花を添える鏡びらきから。各区の特色をだした地域の催し、地域から盛りあがるのが神戸まつりのいいところ。子ども会の連中が今年も張り切ってがんばってたのがうれしい。

はっぴいひろばも

盛りだくさん

小林 武雄 (兵庫区)

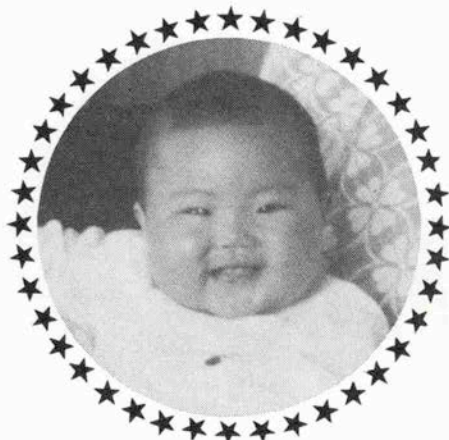
淡川公園をうすめつくした歌あり踊りあり笑いありの光景。今年も神戸まつりが無事終わりました。各区のまつりの中でもはっぴいひろばが一番ハッピーであると自負しております。

団地ファミリリーに大うけ

石川よし子 (明舞団地連合自治会副会長)

市内最大を誇る明舞団地。今年中央祭典より先がけて連休の間に明舞まつりを分散。あいかわらず参加人数は天文学的？ 二千人のチビッコが工夫をこらした樽ミコシが、団地を練り歩きました。

こんにちは赤ちゃん



竹本友紀ちゃん／西宮市愛宕山

完全看護★冷暖房完備★病院前駐車可能

芦屋 柿沼産婦人科



芦屋市大栴町1番18号
国道芦屋川電停東50米(明治生命南)
☎ 芦屋 (0797) 31-1234 代表

幼児歯科 小児歯科

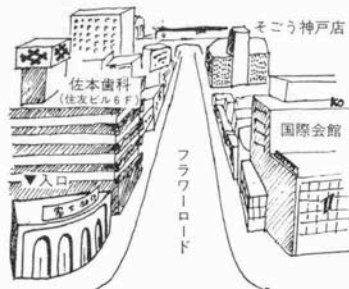
SAMOTO PEDIATRIC DENTISTRY

佐本小児歯科

母親教室

(初診日) 火曜日 午前9時30分
金曜日 午後1時30分
(木曜日は休診)

そごう前センター街東角・さんちか入口
住友銀行三宮ビル6階
〒650 生田区加納町5丁目39
TEL (078)331-6302~3



★神戸の集いから

★さよならヘクシャー大使

六月十一日夜、三宮ビル北館十階の特別室で、駐日スウェーデン大使グンナー・ヘクシャー夫妻を囲んで「さよなら」パーティーが開かれた。これは同大使が先頃退官、帰国することになったため、神戸大阪スウェーデン領事館が主催したもの。



グンナー・ヘクシャーご夫妻を囲んで

当夜、会場には、田中一郎同領事館副領事ら領事館関係者、スウェーデン系企業ガデリウス関係者、関西

日本スウェーデン協会会長松本楯雄さん、森本禎二森本倉庫社長、角南猛夫角南商事社長ら約百名が集い、ヘクシャー大使と交歓した。★おかえりノ西村功さんパリでの一年間の生活を終え神戸に帰ってきた西村功画伯の水彩展が元町画廊で開かれ、そのオープニン



西村 ご夫妻



パリの街と人を描いた水彩展に元町画廊に満員の人々

グパーティーが六月十七日午後六時から大盛況のうちに開かれた。夫人とお嬢さんの三人でパリ生活を送られた西村先生は、ヒゲもすつ

かり板につき、一年ぶりで会う友人知人がひっきりなしに集まってくる会場で「やっぱり神戸はいい」という様子。神戸二紀のメンバーや、画家、友人が約二百人も集い、明るい色彩と静寂の中で表わされた西村画伯の「パリ」に魅せられた

★宮地孝遍歴展に集う

二紀会の宮地孝さん（須磨区月見山本町1ノ6ノ8）が6月21日〜27日生田神社のえびら会館で遍歴展と銘打った回顧展を開いた。エロティシズムを幻想世界の中で追求し、開花させる作家としてユニークな存在だが、いたって温厚なお人柄で夫人の沼田かつゑさんを囲んで、なごやかなオープニングだった。



宮地孝さんを囲んで

☆新しい関西を創造する総合雑誌
オール関西



☆七月号予告

☆グラビア

「女の四季」 崎田喜美枝
「万葉記」 飛鳥島の宮文・犬養 孝
撮影・西岡伸太

☆特集 祇園祭

座談会／高取正男 米山 俊直 福井秀一
対談／依田義賢
ガイド／イラストマップ 他

☆陶芸家との一時間 ⑥

市野弘之 文・青木重雄
☆現代と伝統 ⑧ 吉田光邦
シンポジウム「20世紀の様式」からへい

☆「古寺の薨」当麻寺
文・多田智満子
撮影・小山 保

☆「夕暮れに母を植えて」
足立巻一 一 津高和一

月刊オール関西編集部

大阪市北区曳野町一三

握原ビル2F

TEL 06-231-4962

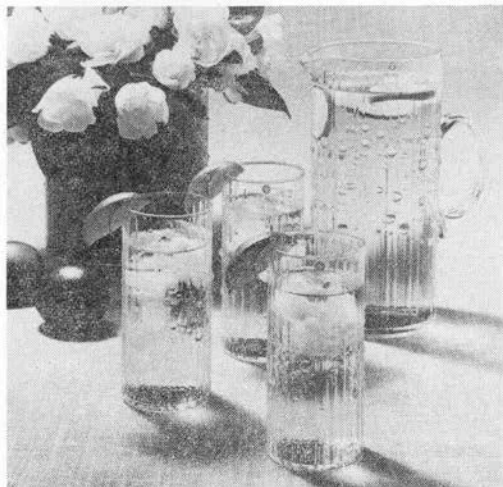
年間購読料 ¥5,000 〈送料込〉

半年 ¥2,500 〈送料込〉

振替口座 大阪・450883

夏 贈り物は心と心のふれあい
お中元に一番

75 ガラスの芸術品
フィンランドイタラグラス



ピッチャー ¥2,800
グラス(6ヶ) ¥3,900



KOBE
FLANR

舶来品・贈答・記念品・美術品

FLA

国際会館 (078)221-9713
トアロード (078)321-6350



「大和楽」とは日本の伝統音楽のエッセンスをとり出し、それに現代的な感覚の発声に衣をまとわせ人々に愛唱される様式を試みる新楽派です。

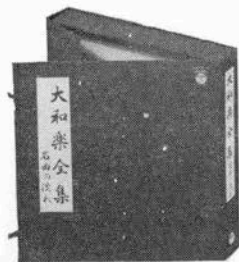
三弦／大和久満

大和楽全集
名曲の流れ

◇女流邦楽の第一人者
大和美代葵、珠玉の名集大成!

●好評発売中!
●30cm盤ステレオ 十枚組 10枚組 5182191
●豪華布貼りカートン・ケース入り

●定価 二〇、〇〇〇円
別冊和と唄本(歌詞・解説書付)



コロムビアレコード

●お問合せはコロムビアレコード特約店へ

〈財団法人・井植記念館〉

第2回

井植文化賞

受賞者発表

〔文化芸術部門〕
山田 幸平



〈大阪芸術大学教授〉

一九二六年、大阪生れ。大阪外語学校（現大阪外国語大学）ロ
シア語学科卒業後、京都大学文学部英学科へすすみ、一九五〇
年卒業。専攻は西洋美術史。
昨年、一五年間の労作、評論「ドストエフスキのすべて」、
長篇小説「トレドの稲妻」をまとめ、蜘蛛出版社より刊行。同
人誌「たろろす」同人。守口市在住。

〔地域活動部門〕
明石市民のコミュニ
ニティ活動



連絡先・明石市明石公園一―二
七明石市立中央公民館（館長・木村守夫）
（〇七八）九一七七一六〇一
一九七二年、明石市長の提唱により建設されたコミュニニティセ
ンター（五〇年六月現在七ヶ所）を活用し住民の自活によるコ
ミュニティ活動を積極的に推進し、新しい町づくりの方向を具
体的に示した。

〔社会福祉部門〕
小畑 延子



〈社団法人家庭養護促進協会〉

一九四三年、神戸生れ。幼くして不慮の事故から両腕第二関節
から先を切断したが、その不幸にもめげず明るく成長、自分の
不幸を基点として社会福祉事業に眼を開き、大阪社会事業短期
大学に入学して勉学に励んだ。卒業後、およそ一年間、養護施
設に指導員として勤務したが、卒業とところかあって、一九六
六年この家庭養護促進協会に、以来一〇年間、恵まれぬ子供た
ちと母親とのパイプ役となって活躍し、人望も厚い。過去三、回入
選。昨年は初の個展を開くなど、書家としても自立した。

〔科学技術部門〕
杉山 武敏



〈神戸大学医学部教授〉

一九三二年生れ、一九五五年京都大学医学部医学科卒業。同大
学院医学研究科を経て、一九六六年二月まで同大学医学部助大
（病理学）をつとめ、その間一九六四年に博士号取得。一九六
四年シカゴ大学ベン・メイ癌研究所に留学。一九六六年三月
から六八年一〇月まで愛知県がんセンターI研究所第二病棟学
二研究室長。六八年一〇月より同病棟学三研究室長。同病棟学
三研究室長。七一年一〇月現在に至るまで、神戸大学病理学教室
教授。病理学第二講座。日本癌学会、日本細胞組織化学会各評議員。
授。病理学学会、日本癌学会、日本細胞組織化学会各評議員。
「染色体レベルでの細胞癌化機序」が今回の受賞対象研究。

〔報道出版部門〕
神戸空襲を記録する会
（財）兵庫県学校厚生会



曲淵君本



〔事務局長 君本 昌久〕
とともに「神戸空襲体験記」郷土の空襲！戦争中の人
々のくらし（四分冊）を、数ヶ年の体験者談話収録
作業を経て刊行し、全国的な空襲記録運動に大きく貢
献した。前者は全国的にも最も激しかった神戸空襲の
全貌を七〇人余の体験記として収録、後者はその語り
伝える対象を小中学生にしばり教育副読本として発刊
した。

選考委員

鳥 京子

（作家）

松原 新一

（文芸評論家）

森川 達也

（文芸評論家）

一谷定之丞

（園田学園理事長）

今井 仙三

（住民運動家）

畑 専一郎

（神戸新聞主筆）

伊藤 隆二

（神戸大学教授）

長島 晴雄

（神戸新聞副読委員長）

服部 正

（大阪社会事業短期大学教授）

河本 正彦

（神戸大農学部部長）

田中 茂

（神戸大工学部部長）

松本 博

（神戸大医学部部長）

真鍋 正志

（神戸新聞副読委員長）

青木 啓

（ラジオ関西 会長）

佐々木敏夫

（日K神戸 放送部長）

畑 専一郎

（神戸新聞主筆）

第二回井植文化賞の受賞者が決定、表彰式が塩屋のジュイムス山にある井植記念館で行なわれる。
この井植文化賞は、三洋電機の創設者である故井植歳男氏の遺志で設立された財団法人「井植記念会」がその
事業のひとつとして設定されたものである。

Serizawa



la boutique charmante

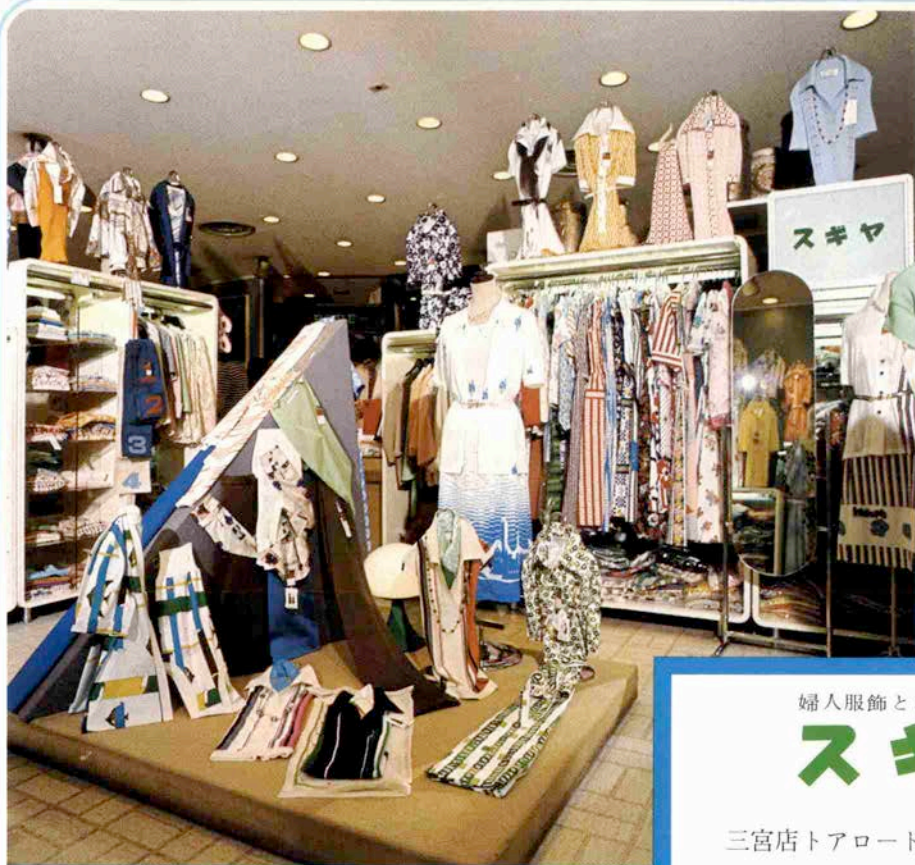
セリザワ

夏のセリザワはさらに女らしく。
ナイーブな表情をのぞかせて……
美しい女性うつくしきの美しい時



serizawa

本店 = 神戸市生田区三宮町 3 - 18



▲スギヤ六甲店

ファッションライフをつくる
スギヤの夏は、水色の夏。

婦人服飾とおしゃれ小物

スギヤ

三宮店トアロード 078 (331) 3436

六甲店	阪急六甲ファミリーストア内	078(871)2733
東京店	池袋パルコ地下1階	03(987)0567
梅田店	阪急三番街地下1階	06(372)4877
宝塚店	阪急宝塚南口駅構内	0797(71)5033
阪急神戸店	阪急百貨店1階	078(321)3521
心齋橋店	心齋橋パルコ3階	06(245)1316
芦屋川店	阪急芦屋川ファミリーストア内	0797(31)8193
宇都宮店	西部百貨店1階	0286(35)0111
有限会社 スギヤ事務センター		
神戸市萫合区琴緒町5丁目3 ☎(241)2291・2		



野に出ると、草を編んで身に飾った。
あの頃的首飾りのように、
ただ細く長い金の蔓をからませて作った輪。
クラスプのない、
かるやかな金と真珠とダイヤモンドのネックレス。

¥378,000

- ◎本社
神戸市灘合区旗塚通6-3-10 TEL.231-3321
 - ◎本社外商部
神戸市灘合区旗塚通7-1-7旗塚ビル TEL.231-3321
 - ◎パールファーム神戸
神戸市灘区鶴甲3-12-41 TEL.871-9289
 - ◎さんプラザ店
神戸さんプラザビル3F TEL.391-4085
 - ◎大阪支店
大阪市南区安堂寺橋通3-38-2南大和ビル TEL.253-0165
 - ◎大阪プラザ店
大阪ホテルプラザ内 TEL.458-2449
 - ◎福岡支店
福岡市中央区赤坂1-11-13大稲ビル TEL.781-5161
- カタログご希望の方は東京都港区赤坂1-3-5
アビタシオンビル 田崎真珠販売促進部まで
ご請求下さい。

◎ あなたの真珠は
パールマークのお店で

TASAKI PEARLS
田崎真珠

インテリア・ダイアリーJuly——ホテル

集いの場

歓談に、食事に、憩いに……巾広く活用されるホテルの集いの場、
光の街から逃れた人々が、しずかな心を取り戻せる場でありたい。

ホテル「ギンモンド」(京都御池高倉角)のレストラン(左)とバーラウンジ(右)



家具・室内装飾・住宅・店舗——企画・設計・施工のオールマイティ

設計・家具装飾/入船KK

入船株式会社

入船株式会社

本社/神戸市灘区新在家北町1丁目1-19(阪神電鉄新在家南)プリコビル3F ☎(078)851-3191

内装材サンプルルーム/プリコビル2F

家具・室内装飾品売場/グランド六甲ポウルビル1・2F ☎(078)851-2841

学生の皆さん!《7/10~8/10》2ヶ月半額ご招待!



フォト/藤原保之 モデル/山口千草 ビーチボール/カメラ

サウナコース ¥1,200 マッサージ ¥1,600
オイルマッサージ ¥3,500 全身パラフィンパック ¥5,000
パラフィン美顔・薬草美顔 ¥3,000
和田式美容教室/木曜日午前10-12時

神戸★レディスサウナ

営業時間/朝11時~夜3時(木曜のみ昼1時より)
神戸市生田区下山手通2-29神戸サウナビル2F
阪急三宮駅北西・農楽会館向い
TEL 078 (321) 4742

夏は、生理的に一番やせやすい季節なのです。ほんのちよつと努力をプラスしてみましよう。それも、さわやかに楽しみなから……。

サウナは、新陳代謝を活発にして、むだな脂肪を取り、お肌をフレッシュに整えます。

この夏——、スカットとあかぬけた女性に成長しませんか!

●学生証を受付にご提示下さい。サウナコース¥600でご入浴になれます。

●日曜・祝日はご遠慮下さい。

●ヘア・カットを理解していただくために



カットの形がくずれやすい
形が短期間ですぐ変化してしまう……
それは、そのヘア・スタイルに適した長さ・量にな
っていないから。

ヘア・カットも彫刻のようなもの

●カットするとき 毛を持ち上げる

この 持ち上げる高さによって
断面の大きさが 大きくなったり
小さくなったりします
断面の大小で 頭の形……シルエットが
良くもなり 悪くもなります。

頭頂部は 高く持ち上げて切る方が 失敗も少なく
また ハサミを縦に使うと断面が大きく
横に使うと断面が小さくなります
これを使いわけて 美しいシルエットをつくります

ヘア・カットのモデルになってくださる方を
募っております。ご希望の方は神戸っ子編集部
(☎ 331-2246) までお申し出ください。

beauty salon 西野 明

blue akira

神戸市生田区北野町3丁目65ノ3
9:00am~6:00pm ☎221-9080

rose

akira 西野笑子

神戸市生田区三宮町 2 丁目 3 5
10:00am~6:00pm ☎331-4461

あきらでは、お客さまのカットの
ご相談を受けております。
お気軽にお申しつけください。

●毎月曜、第三月、火曜休み

ブルーあきら
カット 4500円
コールド・ワンコース 9500円

ローズあきら
カット 3000円
コールド・ワンコース 8500円

砂浜を思いっきり駆ける夏の口。
こころもシヨアンナ。



婦人靴専門店

シヨアンナ

三宮さんプラザ1F TEL.391-5078